

Научная статья

УДК 94(315) + 75.041 + 75.045

DOI 10.25205/1818-7919-2023-22-4-88-101

Три средневековые китайские картины об отъезде девушек на чужбину и их историческая основа

Андрей Васильевич Варенов

Новосибирский государственный университет

Новосибирск, Россия

avvarenov@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2145-8611>

Аннотация

Статья посвящена трем китайским живописным произведениям, созданным в XIII в. На трех рассматриваемых свитках представлены разные персонажи, но сюжет у всех картин общий – принудительный отъезд девушки на чужбину. Полотно Чжан Юя «Вэньци возвращается в Хань» рассказывает о восточно-ханьской поэтессе Цай Янь (Цай Вэньци), выкупленной у сюнну в начале III в. н. э. Приписываемый Гун Сужань свиток «Мин-фэй покидает заставу» иллюстрирует полулегендарную историю о Ван Чжаоцзюнь, наложнице западно-ханьского императора Юань-ди, которая в последней трети I в. до н. э. была выдана замуж за вождя сюнну. Повод для создания картины «Кочевники» Ху Хуаня точно не известен. Автор считает, что все три произведения в художественной форме отражали одно и то же событие, произошедшее в 1214 г. Речь идет о насильственной выдаче замуж цзиньской принцессы Ци за вождя монголов Чингисхана. Картины Чжан Юя и Гун Сужань трактовали это событие аллегорически, а «Кочевники» Ху Хуаня – реалистически.

Ключевые слова

средневековая китайская живопись, жанр *жэньу*, Чжан Юй, Гун Сужань, Ху Хуань, Цай Вэньци, Ван Чжаоцзюнь, цзиньско-монгольские отношения

Для цитирования

Варенов А. В. Три средневековые китайские картины об отъезде девушек на чужбину и их историческая основа // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2023. Т. 22, № 4: Востоковедение. С. 88–101. DOI 10.25205/1818-7919-2023-22-4-88-101

Three Medieval Chinese Paintings about Girls Leaving for Foreign Lands and Their Historical Background

Andrey V. Varenov

Novosibirsk State University

Novosibirsk, Russian Federation

avvarenov@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2145-8611>

Abstract

The article deals with three Chinese paintings, created in the 13th century. All three scrolls depict different personages living at different times, however the general plot remains the same: an enforced departure of a girl to a foreign land. Zhang Yu's painting "Wenji returns to Han" tells of an Eastern Han poetess Cai Yan (Cai Wenji), who was a Xiongnu

© Варенов А. В., 2023

ISSN 1818-7919

Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2023. Т. 22, № 4: Востоковедение. С. 88–101

Vestnik NSU. Series: History and Philology, 2023, vol. 22, no. 4: Oriental Studies, pp. 88–101

captive for 12 years, redeemed at the beginning of the 3rd century AD by a famous Chinese warlord, poet and politician Cao Cao. Gong Suran's scroll "Ming-fei leaves the fort" illustrates a legendary story of Wang Zhaojun, one of the "four great beauties of ancient China" and a concubine of the Western Han Emperor Yuan-di, who married a Xiongnu chieftain in the last third of the 1st century BC to save her country from nomad invasion. The third painting looks the most realistic, however the reason for the creation of "Nomads" by Hu Huan is unknown. The author argues that all three paintings, in various artistic form, reflect the same historical event which happened in 1214. This was the enforced marriage of a Jin Empire princess Qi to the Mongolian chieftain Genghis Khan as a condition set by him to raise the siege of the Jin capital. Paintings by Zhang Yu and Gong Suran treat this event allegorically and Hu Huan's "Nomads" – realistically.

Keywords

Medieval Chinese painting, *renwu* genre, Zhang Yu, Gong Suran, Hu Huan, Cai Wenji, Wang Zhaojun, Jin-Mongolian relations

For citation

Varenov A. V. Three Medieval Chinese Paintings about Girls Leaving for Foreign Lands and Their Historical Background. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2023, vol. 22, no. 4: Oriental Studies, pp. 88–101. (in Russ.) DOI 10.25205/1818-7919-2023-22-4-88-101

Введение

Отечественные археологи и историки костюма при реконструкции одежды, обуви и головных уборов степных кочевых этносов в последние годы всё чаще обращаются к изобразительным источникам древнего и средневекового Китая. Весьма показательна в этом плане статья Н. В. Хрипунова. В ней шесть раз приводятся ссылки на изображения на картине «Кочевники», традиционно приписываемой Ху Хуаню [Хрипунов, 2012, с. 375, 376, 384, 385]. Как минимум дважды упоминается картина «Вэньцзи возвращается в Хань» Чжан Юя и аналогичный по композиции бумажный свиток предполагаемого авторства Гун Сужань [Там же, с. 375, 385, табл. 18]. Стоит отметить, что все три картины сходны по сюжету. Во всех трех случаях изображены процессии, по преимуществу конные, движущиеся навстречу холодному (вероятно, зимнему) ветру. Их главными персонажами выступают девушки или женщины.

Цель предпринятого в данной статье исследования – проверить надежность атрибуции трех упомянутых выше картин тем авторам, которым их традиционно приписывают (у того же Н. В. Хрипунова китайские полотна зачастую фигурируют как анонимные произведения), по возможности уточнить время и обстоятельства их создания. Для достижения намеченной цели исследования предполагается решить следующие конкретные задачи. Во-первых, привести доступные сведения о предполагаемых авторах трех картин. Во-вторых, рассказать об изображенных на картинах персонажах, по возможности отделив историческую правду о них от позднейших легенд и вымыслов. В-третьих, попытаться определить обстоятельства создания всех трех полотен, попробовав привязать их к конкретному историческому событию XIII в.

«Возвращение Вэньцзи» Чжан Юя

Чжан Юй (张瑀) – живописец начала XIII в., даты рождения и смерти и остальная биография которого неизвестны. Ему принадлежит картина «Вэньцзи возвращается в Хань» (文姬歸漢圖 *Вэньцзи гуй Хань ту*, 29 × 129 см, шелк, тушь, краски, Цзилиньский провинциальный музей, г. Чанчунь). Цай Янь (蔡琰 ок. 172 – ок. 220), второе имя Вэньцзи 文姬 или Вэньчжао 文昭, дочь Цай Юна (蔡邕/雍, 132–192), сановника, мыслителя, ученого в области гуманитарных и естественных наук, музыканта и теоретика музыки, каллиграфа и теоретика каллиграфии, литератора, одного из ведущих поэтов конца Поздней Хань. Она была очень талантлива, хорошо разбиралась в литературе, музыке и каллиграфии. Совсем молодой Цай Вэньцзи в первый раз вышла замуж за Вэй Чжундао (卫仲道), вскоре умершего, после чего

вернулась домой к отцу. В результате захвата и разграбления Лояна войсками генерала Дун Чжо (董卓) в 192 г.¹, Цай Янь попала в плен к южным сунну и прожила у них двенадцать лет, родив двоих детей.

Полководец Цао Цао (曹操 155–220), объединивший Север страны, за большие деньги выкупил Цай Янь у сунну, так как надеялся получить от нее сведения о библиотеке Цай Юна, которая бесследно исчезла во время событий 192 г. Он же выдал Цай Вэньци замуж за Дун Сы (董祀)². Цай Янь оставила после себя несколько великолепных поэтических произведений, в которых поведала о своей трагической судьбе. Согласно этим произведениям, ей пришлось оставить сыновей у сунну. В наши дни о Цай Вэньци снимают телесериалы, а до этого ее часто изображали художники разных эпох³.

Нередко в такие полотна вкладывался символический смысл. Авторы статьи в открытой китайской электронной энциклопедии (аналоге «Википедии») «Байкэ байдун» отмечают, что тема была весьма популярна в первые годы после гибели империи Северная Сун и в начале становления Южной Сун, когда при захвате в 1127 г. северо-сунской столицы (на месте современного г. Кайфэн) Хуэй-цзун⁴ (徽宗, даты правления 1100–1126; личное имя Чжао Цзи 赵佶, 1082–1135) и его сын Цинь-цзун (欽宗, Чжао Хуань 赵桓) были взяты в плен чжурчжэнями⁵. По их мнению, история о возвращении Цай Вэньци в Китай соответствовала настроениям жителей Южной Сун, молившихся о возвращении императоров⁶. Тогда получалось, что, обращаясь к теме «возвращения Вэньци» во второй половине XII – первой половине XIII в., художники Южной Сун выражали надежду, что занятый чжурчжэнями (а потом и монголами) север страны тоже рано или поздно «вернется в родную гавань» [Чжунго лидай..., 2004, с. 102].

Соответственно, сначала считалось, что свиток «Вэньци возвращается в Хань» создан в Южной Сун, поскольку маньчжурский император Цяньлун (乾隆, даты правления 1736–1795) собственноручно начертал на нем надпись «宋人文姬歸漢圖» (*Сунжэнь Вэньци гуй Хань ту*, т. е. «Сунская картина “Вэньци возвращается в Хань”»). Но после обнаружения уже в наши дни в левом верхнем углу полотна шести иероглифов “祇应司张瑀畫” (*Чжиинсы Чжан Юй хуа*, т. е. «Картина Чжан Юя из Чжиинсы») его атрибуция поменялась⁷. Всё, что мы знаем о Чжан Юе, заключено в этой надписи. *Чжиинсы* было придворным учреждением, отвечавшим за различные работы внутри дворца, созданным в первый год правления под девизом Тай-хэ (泰和) цзиньского Чжан-цзуна (章宗, правл. 1189–1208, личное имя Ваньянь Цзин 完顏璟, 1168–1208), т. е. в 1201 г. [БКРС, 1983, с. 156]. Поскольку учреждения с таким названием в структуре «внутреннего правительства» Сун не существовало, Чжан Юя следует считать придворным художником Цзинь [Чжунго жэньхуа..., 2004, с. 126; Чжунго лидай..., 2004, с. 178–179]. Если 1201 г. принять за нижнюю возможную границу создания свитка, то верхней, очевидно, будет 1234 г., когда погибла империя Цзинь [БКРС, 1983, с. 149].

На картине изображено 12 фигур, движущихся слева направо, в том числе 10 всадников. Впереди на кобыле едет человек с флагом на плече. Рядом с ним бежит жеребенок (рис. 1, 3). Следом двое пеших ведут под уздцы лошадь одетой в меховую шапку главной героини (рис. 1, 2). Считается, что это Цай Вэньци. За Цай Вэньци спешит ее свита из семи сопро-

¹ Подробнее о Дун Чжо и захвате им Лояна см. [Борисов, 2015; 2016].

² Официальное жизнеописание Цай Янь содержится в «Хоу Хань шу» (后汉书 «Книга о Поздней Хань», цз. 84, «Дун Сы ци» 董祀妻 «Жена Дун Сы»).

³ Цай Вэньци. URL: <https://baike.baidu.com/item/蔡文姬/6785> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

⁴ Хуэй-цзун являлся одним из крупнейших художников и знатоков живописи эпохи Северная Сун.

⁵ Во время нашествия чжурчжэней Хуэй-цзун отрекся от трона в пользу сына, правление которого продолжалось менее года.

⁶ Чэнь Цзюйчжун. «Вэньци гуй Хань ту» чжоу. URL: <https://baike.baidu.com/item/陳居中《文姬歸漢圖》軸/14766032> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

⁷ Чжан Юй. URL: <https://baike.baidu.com/item/张瑀/1827240> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

вождающих. Замыкает процессию охотник с колчаном со стрелами на поясе и с соколом или орлом, сидящим на специальной рукавице, надетой на его правую руку. Рядом с его конем бежит охотничья собака (рис. 1, 1). Хвост у лошади Цай Вэньци завязан узлом с двумя свисающими прядями. Хвосты коней всех остальных всадников свободно распущены [Чжунго жэньхуа..., 2004, с. 126–127; Чжунго лидай..., 2004, с. 178–179].



Рис. 1. Картина Чжан Юя «Вэньци возвращается в Хань»:

1 – фрагмент (левая часть); 2 – фрагмент (центральная часть); 3 – фрагмент (правая часть).

По: [Чжунго жэньхуа..., 2004, с. 126–127]

Fig. 1. Zhang Yu's "Wenji returns to Han" painting:

1 – fragment (left part); 2 – fragment (central part); 3 – fragment (right part).

As per: [Zhongguo renwuhua..., 2004, pp. 126–127]

На наш взгляд, свиток Чжан Юя отражал ситуацию противостояния чжурчжэней монголам в последние десятилетия существования империи Цзинь, когда часть ее территории была уже завоевана и чжурчжэни через искусство могли выражать свою надежду на будущий реванш. Тогда «хусцы», изображенные на полотне, – это монголы, а Цай Вэньци, одетая, скорее, по-чжурчжэньски, возвращается «на родину» в Цзинь. Не стоит забывать и то, что на-

звания для картин предмонгольского времени зачастую придумывали и фиксировали в записях уже в эпоху Мин, а то и в эпоху Цин, так что свиток Чжан Юя мог, по замыслу автора, изображать вовсе не «Возвращение Цай Вэньцзи», а иной сюжет. Убедиться в этом заставляет традиционно приписываемое Гун Сужань полотно «Мин-фэй покидает заставу», хранящееся в Городском художественном музее Осаки (Япония).

«Отъезд наложницы Мин» Гун Сужань

О Гун Сужань (宮素然) мы знаем крайне мало. Точные даты ее рождения и смерти неизвестны. Существует две или даже три версии места рождения художницы: от Динчжоу (定州) или Чжэндина (正定) в пров. Хэбэй до Чжэньюаня (鎮遠) в пров. Гуйчжоу. Считается, что она была даосской монахиней, жившей во времена правления первого южносунского императора Гао-цзуна (高宗, правл. 1127–1162, личное имя Чжао Гоу 趙構, 1107–1187)⁸. Гун Сужань считают автором портретов, ни один из которых до нас не дошел. Реально имеется только одна из приписываемых Гун Сужань картин, сохранившихся до нашего времени. Это свиток «Мин-фэй покидает заставу» (明妃出塞圖 *Мин-фэй чу сай ту*, 30,2 × 160,2 см, бумага, тушь, Городской художественный музей Осаки, Япония). В левом верхнем углу изобразительного поля есть надпись «鎮陽宮素然畫» (*Чжэньян Гун Сужань хуа*, т. е. «Картина Гун Сужань из Чжэньяна»). На полотне нет подписи или печати автора, зато осталось много печатей бывших владельцев в основном цинского времени. Путь попадания картины в Японию сложен и не всегда прозрачен⁹.

На картине из Осаки изображено 14 фигур, движущихся слева направо, в том числе 12 всадников. Впереди едут два человека (а не один, как у Чжан Юя). Задний из них с флагом на плече верхом на кобыле, вслед за которой (а не рядом, как у Чжан Юя) бежит жеребенок (рис. 2, 4). Во второй группе двое пеших ведут под уздцы лошадь главной героини. Считается, что это Ван Чжаоцзюнь (т. е. «наложница Мин»). Рядом с ней верхом едет служанка (которой нет на картине Чжан Юя), держащая в руках завернутую в ткань *пипу* (рис. 2, 3). За Ван Чжаоцзюнь плотной группой спешит ее свита из семи сопровождающих (рис. 2, 2). Замыкает процессию охотник с колчаном со стрелами на поясе и с соколом, сидящим на специальной рукавице, надетой на его правую руку. Перед его конем (а не рядом с ним, как у Чжан Юя) бежит охотничья собака (рис. 2, 1). Хвосты всех коней свободно распущены [Чжунго лидай..., 2004, с. 892–893, рис. 290].

История Ван Чжаоцзюнь

Ван Чжаоцзюнь (王昭君, ок. 54 г. до н. э. – 19 г. до н. э.), настоящее имя Ван Цян (王嫱/嬙 – существуют разные написания именного иероглифа), одна из четырех великих красавиц древнего Китая¹⁰, родилась в уезде Цыгуй (秭歸) области Наньцзюнь (南郡) (ныне уезд Синшань 興山 городского района Ичан 宜昌 пров. Хубэй) в семье простолюдина Ван Сяна (王襄). Она была красива, умна, разбиралась в музыке, каллиграфии и живописи. Когда в 38 г. до н. э. западно-ханьский император Юань-ди (元帝, правл. 49–33 гг. до н. э., личное имя Лю Ши 劉奭, 75–33 гг. до н. э.) набирал красивых девушек для своего дворца, выбор пал и на шестнадцатилетнюю Ван Цян, но непосредственно в гарем она не попала¹¹.

⁸ Гун Сужань. URL: <https://baike.baidu.com/item/宮素然/1821170> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

⁹ Мин-фэй чу сай ту. URL: <https://baike.baidu.com/item/明妃出塞圖/10743975> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

¹⁰ Имеются в виду Си Ши, Ван Чжаоцзюнь, Дяочань и Ян Юйхуань. Чжунго гудай сы да мэйнной. URL: <https://baike.baidu.com/item/中國古代四大美女/701090> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

¹¹ Ван Чжаоцзюнь. URL: <https://baike.baidu.com/item/王昭君/5307> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).



Рис. 2. Картина Гун Сужань «Мин-фэй покидает заставу»:

1 – фрагмент (левая часть); 2 – фрагмент (центральная левая часть); 3 – фрагмент (центральная правая часть); 4 – фрагмент (правая часть). По: [Чжунго лидай..., 2004, с. 893, рис. 290]

Fig. 2. Gong Suran's "Ming-fei leaves the fort" painting:

1 – fragment (left part); 2 – fragment (central left part); 3 – fragment (central right part); 4 – fragment (right part). As per: [Zhongguo lidai..., 2004, p. 893, fig. 290]

В 33 г. до н. э. вождь вассальных по отношению к Хань южных сюнну Хуханье-шаньюй (呼韓邪單于, правл. 58–31 гг. до н. э.) прибыл к ханьскому двору с просьбой стать зятем императора. Вместо своей дочери Юань-ди подарил Хуханье-шаньюй Ван Цян. Поскольку девушка не состояла в родстве с императором и вообще происходила из семьи простолюдинов, ей пожаловали имя (придворный титул) Чжаоцзюнь [Таскин, 1973, с. 39]. У сюнну после рождения сына Ван Чжаоцзюнь стали звать Нинху яньчжи¹² (寧胡閼氏). Она прожила с Хуханье три года, до самой смерти мужа, родив ему сына Иту Чжия-ши (伊屠智伾師)¹³, а после, по обычаю сюнну, вышла замуж за старшего сына покойного от другой жены, Фучжулэй-шаньюй (復株累單于), прожив с ним еще 11 лет и родив двух дочерей. Фучжулэй умер в 20 г. до н. э., годом позже скончалась и Ван Чжаоцзюнь [Там же, с. 43–45].

После смерти Хуханье Ван Чжаоцзюнь обратилась с письмом к ханьскому двору с просьбой вернуться на родину, но новый император Чэн-ди (成帝, правл. 33–7 гг. до н. э., личное имя Лю Ао 劉鷲, 51–7 гг. до н. э.) отказал ей, повелев оставаться у сюнну. После провозглашения в 265 г. н. э. Сыма Янем (司馬炎, 236–290, правл. 265–290) империи Цзинь (晉, 265–

¹² Так у В. С. Таскина (см. [Таскин, 1973, с. 43]).

¹³ Позже, в 18 г. н. э. убийство Иту Чжия-ши послужило поводом ко второму расколу сюнну на северных и южных (см. [Борисов, Варенов, 2016, с. 131]).

420), иероглиф «чжао» оказался табуированным, поскольку входил в имя посмертно удостоенного императорского титула отца нового правителя Сыма Чжао (司馬昭, 211–265). После этого о Ван Чжаоцзюнь стали писать как о Ван Минцзюнь (王明君) или просто о «наложнице Мин» (明妃 *Мин-фэй*), т. е. при жизни Ван Цян и вообще при Хань о ней как о Ван Минцзюнь или «наложнице Мин» никогда не говорили¹⁴.

К цзиньскому же времени (晉代) относится и появление различных легенд о Ван Чжаоцзюнь, например истории о том, как она, попав во дворец, в отличие от всех остальных новых девушек, понадеявшись на свою красоту и честную конкуренцию, отказалась давать взятку придворному художнику Мао Яньшоу (毛延壽), который писал портреты красавиц для императорского каталога. Мстительный мздоимец изобразил Ван Цян дурнушкой (добавил в портрет родинки, которых на самом деле не было), а остальных девушек приукрасил. За пять лет Ван Чжаоцзюнь так ни разу и не удостоилась внимания императора Юань-ди, который в итоге, ориентируясь на фальшивый портрет, решил сплавить ее сюнну как «неликвид» и лишь на прощальной аудиенции понял, какого сокровища он лишается, и казнил корумпированного живописца.

Эта романтическая легенда не находит подтверждения в официальных династийных историях, таких как «Хань шу» и «Хоу Хань шу», хотя Ван Чжаоцзюнь в них упоминается. Следует учесть, что «Хоу Хань шу» Фань Е (范曄, 398–445) составлена позже, чем сборник малоизвестных анекдотов о придворной жизни Западной Хань, приписываемый восточно-цзиньскому автору Гэ Хуну (葛洪, 284–363) «西京雜記» (*Сицзин цзацзи*, т. е. «Пестрые заметки из Западной столицы»), в котором сказка о жадном художнике и лживом портрете впервые увидела свет¹⁵. К сожалению, она превратилась в основное событие в жизни Ван Чжаоцзюнь не только в ее биографии из «Википедии»¹⁶, но и в некоторых серьезных научных изданиях (см. [Сычев, 2014, с. 209]).

Дальнейшее развитие легенды представлено в «Бяньвэнь о Ван Чжаоцзюнь» (王昭君變文 *Ван Чжаоцзюнь бяньвэнь*) эпохи Тан¹⁷. В этом произведении ошибочно сказано, что якобы Китай был слаб, а сюнну сильны и агрессивны, и, чтобы задобрить их и спасти родину, Ван Чжаоцзюнь решила пожертвовать собой. На самом деле при Юань-ди ханьский Китай находился на пике своего могущества, а сюнну были очень слабы¹⁸. Большинство более поздних китайских стихотворений, драм и других литературных произведений об «отъезде Мин-фэй» опиралось на «Бяньвэнь о Ван Чжаоцзюнь» и подобные сочинения.

То же относится и к живописи, включая приписываемый Гун Сужань свиток, который считается первым живописным изображением «отъезда Мин-фэй». Обычным атрибутом Ван Чжаоцзюнь на таких картинах является *nuna*, что связано еще с одной легендой. Согласно ей, по дороге на север, к сюнну, Ван Цян во время привала заиграла на *nune* печальную мелодию. Пролетавшие мимо дикие гуси так заслушались прекрасной музыкой, что забыли взмахивать

¹⁴ Ван Чжаоцзюнь. URL: <https://baike.baidu.com/item/王昭君/5307> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

¹⁵ Сицзин цзацзи. URL: <https://baike.baidu.com/item/西京雜記/2838733> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

¹⁶ Ван Чжаоцзюнь. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Ван_Чжаоцзюнь (дата обращения 21.01.2023).

¹⁷ Рукопись «Бяньвэнь о Ван Чжаоцзюнь» была найдена в Дуньхуане. Ван Чжаоцзюнь бяньвэнь. URL: <https://baike.baidu.com/item/王昭君變文/54131469> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

¹⁸ Еще до вступления Юань-ди на престол, при его отце Сюань-ди (宣帝, правл. 74–49 гг. до н. э., личное имя Лю Биньши 劉病已, 91–49 гг. до н. э.) у сюнну разразилась гражданская война 58–53 гг. до н. э. по поводу престолонаследия. На 57 г. до н. э. одновременно действовало пять самопровозглашенных шаньюев, причем, когда погибали одни претенденты на престол, на смену им заступали другие. После ряда неудач в этой борьбе Хуханьшаньюй в 53 г. до н. э. прибыл на аудиенцию к императору Сюань-ди. Это была первая встреча правителей двух держав за 147 лет существования между ними дипломатических переговоров. Хуханьшаньюй поклялся в верности Хань и в обмен на это получил ее помощь. В 49 г. до н. э. он вторично ездил на прием к китайскому императору с изъявлением покорности. В 36 г. до н. э. при помощи китайцев был убит последний нелегитимный претендент на титул шаньюя Чжичжи. И только после этого, обретя безопасный тыл, Хуханьшаньюй решил в 33 г. до н. э. еще раз приехать в Чаньань уже к императору Юань-ди с просьбой породниться с Хань [Таскин, 1973, с. 32–39].

крыльями и упали на землю¹⁹. Но у легендарной героини свитка об «отъезде Мин-фэй», оказывается, был близкий к предполагаемому времени создания картины реальный прототип.

История цзиньской принцессы Ци

Речь идет о чжурчжэньской принцессе княжества Ци (岐国公主 *Циго гунчжу*, точные даты рождения и смерти неизвестны), четвертой дочери седьмого цзиньского императора Вэй-шао-вана (卫绍王, правл. 1208–1213, личные имена Ваньянь Юнцзи 完颜永济 и Ваньянь Синшэн 完颜兴胜²⁰, 1168–1213). Он вступил на престол в 1208 г., наследовав своему племяннику Чжан-цзуну (章宗, правл. 1189–1208, личное имя Ваньянь Цзин 完颜璟, 1168–1208). Считается, что Ваньянь Юнцзи был нерешительным, неспособным к управлению страной и не умел разбираться в людях, что его в итоге и погубило. Незадолго до этого, в 1206 г., монгольский вождь Темуджин был провозглашен Чингисханом. В 1211 г. он начал войну против Цзинь. На первых порах чжурчжэни успешно обороняли города, но терпели поражение в поле²¹.

В 1211 г. Ваньянь Юнцзи разжаловал военачальника Хушаху (胡沙虎), отвечавшего за оборону Западной столицы чжурчжэней (совр. Датун 大同), но бросившего город на произвол судьбы. Через год, в 1213 г., Ваньянь Юнцзи простил Хушаху и призвал его для обороны Средней столицы (Яньцзин, совр. Пекин), где находился императорский двор. Хушаху и там пренебрегал своими обязанностями. Когда в августе 1213 г. Ваньянь Юнцзи попытался урезонить Хушаху, тот поднял мятеж, захватил столицу и сверг императора с престола, вскоре отравив его. В сентябре 1213 г. Хушаху сделал новым императором Сюань-цзун (宣宗, правл. 1213–1224, личное имя Ваньянь Сюнь 完颜珣, 1163–1224) и потребовал разжаловать предшественника в простолюдины. Но через месяц Хушаху был убит, а в 1216 г. Сюань-цзун посмертно реабилитировал Ваньянь Юнцзи с титулом Вэй-шао-вана (каковым тот обладал до вступления на престол)²².

Осенью 1213 г., пока происходили описанные выше драматические события, монгольское войско подступило к Средней столице чжурчжэней. Сюань-цзун вступил с монголами в переговоры о мире, и в марте 1214 г. соглашение было подписано. Одним из условий снятия осады оказалось предоставление Чингисхану невесты из рода чжурчжэньских императоров. На тот момент среди дочерей действующего и бывших цзиньских императоров имелось семь незамужних девушек. Выбор пал на принцессу Ци, дочь убитого незадолго до того Ваньянь Юнцзи (Вэй-шао-вана), которая среди всех прочих претенденток оказалась «самой красивой, хотя и обычной внешности». Во дворце ее звали «маленькая старшая сестра» (小姐姐 *сяо цзецзе*). Принцесса согласилась поехать на север к монголам ради спасения родины²³.

В качестве сопровождающих ей выделили десять офицеров и сто солдат, а как подарки при заключении мира – пятьсот юношей и девушек, три тысячи комплектов вышитых одежд, три тысячи лошадей, много золота и серебра, драгоценные нефриты. Мать девушки, дама Циньшэн из рода Юань (钦圣夫人袁氏 *Циньшэн фужэнь Юань ши*), также сопровождала ее

¹⁹ Ван Чжаоцзюнь. URL: <https://baike.baidu.com/item/王昭君/5307> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

²⁰ Последнее имя даже не сохранилось в официальной династийной истории «Цзинь ши» [Воробьев, 1983, с. 110].

²¹ Ваньянь Юнцзи. URL: <https://baike.baidu.com/item/完颜永济/6891441> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

²² В цитируемом маньчжурском переводе «Цзиньши» («Аньчунь Гурунь») хронология сдвинута на год: свержение и убийство Ваньянь Юнцзи относится к 1212, а заключение мира и передача принцессы Ци монголам – к 1213 г. (см. [История золотой империи, 1998, с. 196–200]).

²³ Циго гунчжу. URL: <https://baike.baidu.com/item/岐国公主/5164307> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

в Монголию²⁴. Монголы называли новую ханшу «принцесса-императрица» (公主皇后 *гунчжу хуан-хоу*). Чингисхан относился к ней очень хорошо, а поскольку принцесса была из знатной семьи, специально создал для нее четвертый ордо (дворец). Детей у принцессы Ци не было, но она прожила долгую жизнь. Когда Великим ханом стал Ариг-Буга (1219–1266, правл. 1259–1264), она была еще жива²⁵.

Надо сказать, что новообретенное родство с Чингисханом цзиньскому Сюань-цзуну не очень помогло. После отступления монголов от Средней столицы он решил перенести свой двор в Южную столицу (Бяньцзин 汴京, совр. Кайфэн). Чингисхан посчитал это нарушением соглашения и, используя сдавшиеся ему чжурчжэньские отряды, вновь окружил и в 1215 г. взял Яньцзин [Воробьев, 1975, с. 124].

Картина «Кочевники» Ху Хуаня

До недавнего времени картина «Кочевники» (番骑圖 *Фаньци ту*) (26,2 × 143,5 см, шелк, тушь, краски, музей Гугун, Пекин) практически единодушно приписывалась Ху Хуаню 胡环 (Ху Хуаю 胡鑣) – этническому киданю (契丹 *цидань*) жившему в национальном государстве Ляо (遼, 916–1125) в первые десятилетия его существования, т. е., согласно традиционной китайской хронологии, в эпоху Пяти династий (907–960) [Чжунго жэньхуа..., 2004 с. 56; Чжунго лидай..., 2004, с. 520]. Однако около 15 лет тому назад известный историк искусства профессор Сюй Банда (徐邦达, 1911–2012) обратил внимание, что на картине изображены женщины в характерных для монгольского времени головных уборах – *бокках* и, следовательно, она не могла быть создана ранее частичного (первая половина XIII в.) или полного (эпоха Юань, 1279–1368) завоевания Китая монголами²⁶. Проведенное нами независимое исследование, не учитывающее присутствие на персонажах *бокк* и их датировку, также показало, что картина «Кочевники» не может принадлежать кисти художника Ху Хуаня (Ху Хуая), жившего в конце IX – начале X в. Она создана гораздо позже и должна датироваться серединой – второй половиной XIII в. [Варенов, Пан, 2022, с. 38–39].

Впервые о Ху Хуане сказано в знаменитом трактате по истории китайской живописи «Записки о живописи: что видел и слышал» (圖畫見聞誌 *Тухуа цзянь вэнь чжи*) Го Жо-сюя (郭若虛, XI в.). Относя его к мастерам фигуративной живописи (*жэньбу хуа* 人物畫) конца эпохи Тан (618–907), Го Жо-сюй пишет следующее:

Ху Хуай, родом из Фаньяна. Писал чужеземных лошадей. Хотя его искусство излишне богато деталями, но кисть ясна и сильна. Что до изображений хижин под небом, различной утвари, стрельбы на охоте, одушевленных и неодушевленных предметов, то во всем он (проникал) в самую суть необычного. При изображении грив и хвостов верблюдов и лошадей, одежд людей и шкур животных он привязывал к кисти волчью шерсть и брызгал тушью, чтобы передать их тонкость и силу (цит. по: [Го Жо-сюй, 1978, с. 43]).

На картине «Фаньци ту» нет подписи или печати автора²⁷. Показано девять фигур, движущихся справа налево, т. е. от начала свитка в его глубину. Впереди процессии верхом едут двое мужчин, отворачивающих лица от встречного ветра. Хвосты их коней распущены и свободно развеваются. За ними пешком идут две женщины, кутающиеся в длинные, свободно волочащиеся по земле одеяния, из-под которых едва выглядывают концы их остроносой обуви. На женщинах высокие головные уборы с красным верхом, их лица почти до самых глаз закрыты белыми матерчатыми повязками. Младшая из женщин ведет нагруженную поклажей верблюдицу, за ней следует верблюжонок (рис. 3, 1).

²⁴ Циньшэн – титул наложницы пятого ранга в империи Цзинь. Циньшэн фужэнь. URL: <https://baike.baidu.com/item/钦圣夫人/15650133> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

²⁵ Циго гунчжу. URL: <https://baike.baidu.com/item/岐国公主/5164307> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

²⁶ Сюй Банда. URL: <https://baike.baidu.com/item/徐邦达/1070459> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).

²⁷ Фаньциту. URL: <https://baike.baidu.com/item/番骑图/22909789> (на кит. яз.) (дата обращения 21.01.2023).



Рис. 3. Картина Ху Хуаня «Кочевники»:
1 – фрагмент (левая часть); 2 – фрагмент (правая часть).
По: [Чжунго мэйшу..., 1984, с. 109, рис. 56]

Fig. 3. Hu Huan's "Nomads" painting:
1 – fragment (left part); 2 – fragment (right part).
As per: [Zhongguo meishu..., 1984, p. 109, fig. 56]

Мы считаем эту женщину младшей по возрасту и, видимо, по статусу. У нее, в отличие от спутницы, яркий румянец во всю щеку, и красного цвета лишь наплечная накидка, являющаяся частью бокки, а не вся одежда. На одном уровне с верблюжонком движется спешившийся всадник, ведущий в поводу своего коня. Замыкает процессию мужчина в шапке с красным верхом, едущий на белой лошади, с уздечки которой свисает красная кисть как символ его знатности. Хвосты замыкающих коней также распущены (рис. 3, 2). Между верблюдицей с поклажей и замыкающим всадником в верхней части изобразительного поля свитка помещено собственноручно написанное цинским императором Цяньлуном стихотворение с оценкой картины [Варенов, Пан, 2022, с. 24–25].

Заключение

По композиции свиток Гун Сужань чрезвычайно напоминает полотно Чжан Юя. Высота обоих произведений близка (30,2 и 29 см соответственно), но бумажный вариант длиннее на целый сунский *чи* (31 см) – 160,2 против 129 см. Видимо, поэтому в попытке сохранить целостность композиции, увеличив ее длину, автором добавлены две дополнительные фигуры, а четыре их группы расположены свободнее, пустого пространства между ними больше, чем у Чжан Юя. Если масштабировать свитки так, чтобы их длина оказалось одинаковой, это становится особенно заметно (рис. 4, 1, 2).

Картина «Кочевники» не является прямым подражанием или копией двух предшествующих. Даже фигуры на ней движутся в иную сторону, чем у Чжан Юя и Гун Сужань, – не слева направо, из глубины свитка, а наоборот, справа налево, внутрь его. Вместе с тем все три картины объединяет общий сюжет – конная процессия (возможно, свадебная) с девушкой

в качестве главного персонажа, упорно движущаяся вперед навстречу холодному зимнему ветру. Сходство, особенно композиционное, становится гораздо заметнее, если картину «Кочевники» зеркально обратить, а ее длину за счет масштабирования сделать такой же, как у двух предыдущих (рис. 4, 3).



Рис. 4. Три картины об отъезде девушек на чужбину:

1 – Чжан Юй «Вэньци возвращается в Хань» (общий вид); 2 – Гун Сужань «Мин-фэй покидает заставу» (общий вид); 3 – Ху Хуань «Кочевники» (общий вид). Картины масштабированы и скомпонованы в таблицу А. В. Вареновым по: 1 – [Чжунго жэньхуа..., 2004, с. 126–127]; 2 – [Чжунго лидай..., 2004, с. 893, рис. 290]; 3 – [Чжунго мэйшу..., 1984, с. 109, рис. 56]

Fig. 4. Three paintings about girls leaving for foreign lands:

1 – Zhang Yu’s “Wenji returns to Han” full view; 2 – Gong Suran’s “Ming-fei leaves the fort” full view; 3 – Hu Huan’s “Nomads” full view. Paintings were scaled and consolidated into a table by A. V. Varenov as per: 1 – [Zhongguo renwuhua..., 2004, pp. 126–127]; 2 – [Zhongguo lidai..., 2004, p. 893, fig. 290]; 3 – [Zhongguo meishu..., 1984, p. 109, fig. 56]

Центром композиции, например, на картине Чжан Юя, оказывается фигура героини, смело едущей вперед навстречу ветру, не закрывая и не отворачивая лица, в отличие от многих своих попутчиков. Поскольку бумажный свиток, приписываемый Гун Сужань, считают копией с полотна Чжан Юя, атрибуция сюжета последнего как «Возвращение Цай Вэньци» может быть ошибкой, совершенной уже в XVIII в. тем же Цяньлуном, который ошибся с местом создания этой картины.

Попытки сопоставить живописные произведения Чжан Юя и Гун Сужань не новы, в том числе и в отечественной науке. Например, Н. В. Хрипунов в одной из таблиц к своей статье параллельно разместил тождественные элементы двух полотен, считая их анонимными, под общим заголовком «Фрагменты картины “Возвращение леди Венчжи (так в оригинале. – А. В.) в Китай”». Свиток Чжан Юя он называл «картина времени династии Цзинь (1115–1234 гг.). Вероятно, XII в.», а Гун Сужань – «реплика той же картины династии Южная Сун или Юань, XIII в.» [Хрипунов, 2012, табл. 18].

Поскольку мы теперь точно знаем, что полотно Чжан Юя действительно цзиньское и датируется первой третью XIII в., точнее 1214–1234 гг., приписываемый Гун Сужань свиток

должен быть его поздне-цзиньской или юаньской копией примерно второй четверти XIII в. Разумеется, в таком случае об авторстве Гун Сужань, жившей в XII в., речь идти никак не может, разве что считать, что художница тоже жила в XIII в.

Трагическая судьба юной цзиньской царевны, сначала потерявшей отца, а потом почти сразу после этого отправленной на чужбину в качестве трофея-откупа, совсем как восточно-ханьская Цай Янь, могла вдохновить Чжан Юя вскоре после событий 1213–1214 гг. на написание картины о Цай Вэньци. В момент создания полотна надежда на общий реванш чжурчженей и возвращение принцессы Ци еще не угасла окончательно.

Его более поздняя бумажная копия, приписанная Гун Сужань, при сохранении даже в деталях общей композиции уже явно намекает (через образ служанки с *тиной*) на пожертвовавшую собой, по версии «Бяньвэнь о Ван Чжаоцзюнь», ради блага страны, наложницу Мин (Мин-фэй), которая назад в Китай никогда не вернулась. Но у этой истории, возможно, есть и еще более поздняя художественная интерпретация. Имеется в виду картина Ху Хуаня «Кочевники» («Фаньци ту»).

Ранее мы уже пришли к выводу, что «фигуры на картине “Кочевники” можно расценивать как изображение свадебной процессии (возможно, представлена только сторона невесты)» [Варенов, 2022, с. 45]. Известная нам история замужества принцессы Ци и данные о ее жизни у монголов позволяют предположить, что картина «Кочевники» (вполне возможно, что первоначально под иным названием) могла быть написана по ее заказу в середине XIII в. и изображать ее собственную свадебную процессию.

В пользу этого говорит и общее направление движения фигур. На картинах Чжан Юя и Гун Сужань, написанных «со стороны Цзинь», они движутся слева направо, как бы «выезжая» из свитка по мере его развертывания, а в монгольских «Кочевниках» – справа налево, «заезжая» внутрь него. Выходящая замуж девушка – это принцесса Ци, которая идет рядом со своей матерью дамой Циньшэн, сопровождающей ее в Монголию. Принцесса ведет в поводу верблюдицу, нагруженную приданым. Таким образом, вероятно, символически представлены «подарки» (одним из них была и сама новобрачная), которыми цзиньский Сюаньцзун заплатил за снятие осады со своей столицы.

Невеста еще не облачилась в полный женский наряд (красного цвета у нее лишь являющаяся частью бокки наплечная накидка, а не всё платье), поскольку реально свадьба состоялась уже на территории Монголии. Мать и дочь показаны в одеждах жен монгольской знати, видимо, с учетом их текущего на момент создания картины статуса. Замыкающий процессию мужчина в шапке с красным верхом, с узды коня которого свисает красная кисть (также являющаяся символом знатности), может быть либо монгольским послом, либо самим будущим мужем принцессы – Чингисханом.

Таким образом, все три рассмотренных картины могли в художественной форме отражать одно и то же событие, произошедшее в 1214 г. Свитки Чжан Юя и Гун Сужань являлись аллегориями. Через древние аналогии (хотя и оснащенные реалиями текущего дня в виде одежды изображаемых фигур, особенностей убранства их коней и т. п.) они символически намекали на современное живописцам событие. Картина «Кочевники», напротив, задумана как вполне реалистическая, хотя, возможно, задним числом слегка и приукрашивающая действительность в плане трактовки одежды главных персонажей.

Список литературы

БКРС – Большой китайско-русский словарь. М.: ГРВЛ, 1983. Т. 1. 552 с.

Борисов Д. Э. Биография Цао Цао: на перепутье. Смерть императора Лин-ди и переворот Дун Чжо (188–189 гг. н. э.) // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2015. Т. 14, № 10: Востоковедение. С. 54–61.

Борисов Д. Э. Биография Цао Цао: перемена участи. Восстание лоялистов и развал лагеря повстанцев (190–192 гг. н. э.) // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2016. Т. 15, № 4: Востоковедение. С. 137–146.

- Борисов Д. Э., Варенов А. В.** Политика Поздней Хань в отношении северных соседей и ее последствия для экономики империи // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2016. Т. 15, № 4: Востоковедение. С. 129–136.
- Варенов А. В.** Средневековая китайская картина «Кочевники», бокки и изображения фигур в длиннополых одеждах на скалах Хакасии в Южной Сибири // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2022. Т. 21, № 10: Востоковедение. С. 37–50. DOI 10.25205/1818-7919-2022-21-10-37-50
- Варенов А. В., Пан Т. А.** Средневековая китайская картина «Кочевники» и проблема ее атрибуции // Вестник НГУ. Серия: История, филология. 2022. Т. 21, № 4: Востоковедение. С. 21–41. DOI 10.25205/1818-7919-2022-21-4-21-41
- Воробьев М. В.** Чжурчжэни и государство Цзинь (X в. – 1234 г.). Исторический очерк. М.: ГРВЛ, 1975. 448 с.
- Воробьев М. В.** Культура чжурчжэней и государства Цзинь (X в. – 1234 г.). М.: ГРВЛ, 1983. 368 с.
- Го Жо-сюй.** Записки о живописи: что видел и слышал / Пер. К. Ф. Самосюк. М.: ГРВЛ, 1978. 240 с.
- История Золотой империи / Пер. Г. М. Розова, коммент. А. Г. Малявкина. Новосибирск: Изд-во ИАЭТ СО РАН, 1998. 288 с.
- Сычев В. Л.** Классическая живопись Китая в собрании Государственного музея Востока. Каталог коллекции. М.: Гос. музей Востока, 2014. 248 с.: ил.
- Таскин В. С.** Материалы по истории сюнну (по китайским источникам). Выпуск второй / Предисл., пер. и примеч. В. С. Таскина. М.: ГРВЛ. 1973. 168 с.
- Хрипунов Н. В.** Одежда знати Великой империи монголов в 1207–1266 гг. // Золотоордынская цивилизация: Сб. ст. Казань: Ин-т истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2012. Вып. 5. С. 363–393.
- Чжунго жэньхуа минцзо цзяньшан [中国人物画名作鉴赏。张弘主编]. Собрание шедевров китайской фигуративной живописи. Под ред. Чжан Хуна. Пекин: Юаньфан чубаньшэ, 2004. 242 с. (на кит. яз.)
- Чжунго лидай минхуа цзяньшан [中国历代名画鉴赏。蒋文光主编]. Собрание известных китайских картин прошлого. Под ред. Цзян Вэньгуана. Пекин: Цзиньдунь чубаньшэ, 2004. 2546 с. (на кит. яз.)
- Чжунго мэйшу цюаньцзи. Хуйхуапянь 2. [中国美术全集。绘画编 2。隋唐五代绘画。金维诺主编]. Полное собрание китайского искусства. Живопись. Том. 2. Суй, Тан, Пять династий. Под ред. Цзинь Вэйно. Пекин: Вэнь чубаньшэ, 1984. 30 + 50 с., 179 л. цв. илл. (на кит. яз.)

References

- Bolshoi kitaisko-russkiy slovar [The Big Chinese-Russian Dictionary]. Moscow, GRVL, 1983, vol. 1, 552 p. (in Russ.)
- Borisov D. E.** The Biography of Cao Cao: at the Crossroads: Emperor Lin's Death and Dong Zhuo's Takeover (188–189 AD). *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2015, vol. 14, no. 10: Oriental Studies, pp. 54–61. (in Russ.)
- Borisov D. E.** The Biography of Cao Cao: Change of Fate: the uprising of “loyal rebels” and disintegration of their camp (190–192 AD). *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2016, vol. 15, no. 4: Oriental Studies, pp. 137–146. (in Russ.)
- Borisov D. E., Varenov A. V.** Eastern Han Policy Regarding Northern Neighbours and its Consequences for the Economics of the Empire. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2016, vol. 15, no. 4: Oriental Studies, pp. 129–136. (in Russ.)
- Guo Ruo-xu (郭若虚).** Zapiski o zhivopisi: chto videl i slyshal [Notes on Painting: What I Saw and Heard]. Moscow, GRVL, 1978, 240 p. (in Russ.)

- Istoriya Zolotoi imperii [The History of the Golden Empire]. Transl. by G. M. Rozov, comment. by A. G. Malyavkin. Novosibirsk, IAET SB RAS Publ., 1998, 288 p. (in Russ.)
- Khripunov N. V.** Odezhda znati Velikoi imperii mongolov v 1207–1266 godakh [Clothes of the Nobles of the Great Mongolian Empire in 1207–1266]. Zolotoordynskaya tsivilizatsiya [Civilization of the Golden Horde]. Collection of Papers. Kazan, Sh. Mardzhani Institute of History AS RT, 2012, iss. 5, pp. 363–393. (in Russ.)
- Sychev V. L.** Chinese Classical Painting in the Collection of the State Museum of Oriental Art. Moscow, State Museum of Oriental Art, 2014, 248 pp.: pl. (in Russ.)
- Taskin V. S.** Materialy po istorii sunnu (po kitaiskim istochnikam). Vypusk vtoroi [Materials on the Xiongnu History (According to Chinese Sources). The Second Issue]. Foreword, Translation and Notes by V. S. Taskin. Moscow, GRVL, 1973, 168 p. (in Russ.)
- Varenov A. V.** Medieval Chinese Painting “Nomads”, Boqtag and Rock Carvings of Human Figures in Long Robes from Khakassia in South Siberia. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2022, vol. 21, no. 10: Oriental Studies, pp. 37–50. (in Russ.) DOI 10.25205/1818-7919-2022-21-10-37-50
- Varenov A. V., Pan T. A.** Medieval Chinese Painting “Nomads” and the Problem of its Attribution. *Vestnik NSU. Series: History and Philology*, 2022, vol. 21, no. 4: Oriental Studies, pp. 21–41. (in Russ.) DOI 10.25205/1818-7919-2022-21-4-21-41
- Vorobiev M. V.** Jurchen and the State of Chin (10th Century – 1234). Historical essays. Moscow, GRVL, 1975, 448 p. (in Russ.)
- Vorobiev M. V.** Kultura chzhurchzhenei i gosudarstva Tsin [Culture of Jurchen and the State of Chin (10th Century – 1234)]. Moscow, GRVL, 1983. 368 p. (in Russ.)
- Zhongguo lidai minghua jianshang [中国历代名画鉴赏。蒋文光主编]. A Collection of Chinese Famous Paintings of the Past. Ed. by Jiang Wenguang. Beijing, Jindun Publ., 2004, 2546 p. (in Chin.)
- Zhongguo meishu quanji. Huihua bian 2 [中国美术全集。绘画编 2。隋唐五代绘画。金维诺主编]. A Complete collection of Chinese Art. Painting. Vol. 2. Sui, Tang, Five Dynasties. Ed. by Jin Weinuo. Beijing, Wenwu Publ., 1984. 30 + 50 p., 179 colour pl. (in Chin.)
- Zhongguo renwuhua mingzuo jianshang [中国人物画名作鉴赏。张弘主编]. A Collection of Chinese Figure Painting Masterpieces. Ed. by Zhang Hong. Beijing, Yuanfang publishers, 2004, 242 p. (in Chin.)

Информация об авторе

Андрей Васильевич Варенов, кандидат исторических наук, доцент
Scopus Author ID 57189442974
RSCI Author ID 556744
SPIN 3690-2300

Information about the Author

Andrey V. Varenov, Candidate of Sciences (History), Associate Professor
Scopus Author ID 57189442974
RSCI Author ID 556744
SPIN 3690-2300

*Статья поступила в редакцию 30.01.2023;
одобрена после рецензирования 05.02.2023; принята к публикации 09.02.2023
The article was submitted on 30.01.2023;
approved after review on 05.02.2023; accepted for publication on 09.02.2023*